

## DODATOK č. 2

k

### Zmluve

o výkone vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave na roky 2008 – 2017 (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ustanovenia § 15 a § 30, písmeno d zákona č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovení § 261 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a o spolupráci pri zabezpečovaní dopravy na území obce Smižany.

uzatvorená dňa 2.9.2008 medzi zmluvnými stranami:

**Objednávateľom :** Obec Smižany  
**Štatutárny orgán:** Ing. Michal Kotrady  
**Sídlo :** Námestie M. Pajdušáka 50, 053 11 Smižany  
**Zástupca pre vecné rokovanie :** Ing. Michal Kotrady  
**IČO:** 00691721  
**Bankové spojenie :** SLSP, a. s. fil. Smižany  
Číslo účtu : 0101391098/0900

(ďalej len **obstarávateľ**)

a

**Dodávateľom:** **eurobus, a. s.**  
**Štatutárny orgán:** Ing. Ľubomír Gerši, predseda predstavenstva  
Ing. Martin Sojka, podpredseda predstavenstva  
Ing. Štefan Gajdoš, člen predstavenstva  
**Zástupca pre vecné rokovanie:** Ing. Ľubomír Gerši, predseda predstavenstva  
**Sídlo:** Staničné nám. č. 9, 042 04 Košice  
**IČO:** 36 211 079  
**IČ pre DPH:** SK 2020062352  
**Bank. spojenie:** VÚB, a. s.  
Číslo účtu: 1820018505592/0200

Označenie registra: Okresný súd Košice I, číslo zápisu: oddiel Sa, vložka č. 1202/V

(ďalej len **dopravca**)

## I.

Zmluva o výkone vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave na roky 2008 – 2017 (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ustanovenia § 15 a § 30, písmeno d zákona č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovení § 261 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a o spolupráci pri zabezpečovaní dopravy na území obce Smižany, uzatvorená medzi vyššie uvedenými stranami sa týmto dodatkom mení takto:

### 1. Pomenovanie zmluvy znie:

#### Zmluva

o službách vo verejnom záujme v mestskej pravidelnej autobusovej doprave na roky 2008 – 2017 (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ustanovenia § 15 a § 30, písmeno d zákona č. 168/1996 Z. z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovení § 261 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a o spolupráci pri zabezpečovaní dopravy na území obce Smižany.

### 2. PREAMBULA – DEFINÍCIA POJMOV vrátane názvu znie:

#### PREAMBULA - DEFINÍCIE POJMOV

**Mestská pravidelná autobusová doprava** - je preprava cestujúcich na autobusovej linke na území obce .

**Prevádzková povinnosť** - vykonávať mestskú pravidelnú autobusovú dopravu v súlade s dopravnou licenciou a so zmluvou o službe vo verejnom záujme počas ich platnosti.

**Prepravná povinnosť** - ak sú splnené podmienky podľa prepravného poriadku a umožňujú to prepravné podmienky, najmä technický stav, obsaditeľnosť alebo vyťažiteľnosť vozidla a spôsobilosť vodiča a nebránia tomu príčiny, ktoré nemožno odvrátiť, dopravca je povinný vykonať prepravu.

**Tarifná povinnosť** - prepravovať cestujúcich podľa tarify a vydať cestujúcemu, ktorý zaplatil cestovné, cestovný lístok.

**Verejný záujem** - záujem obce Smižany v mestskej pravidelnej autobusovej doprave. V záujme zabezpečenia dopravnej obslužnosti obec v mestskej pravidelnej autobusovej doprave zostavuje plán dopravnej obslužnosti (ďalej len „plán“), ktorý verejný záujem konkretizuje. Pri jeho zostavovaní sa berú do úvahy aj existujúca dopravná infraštruktúra, ponuka prepravných výkonov verejnej osobnej dopravy, zámery v rámci územnoplánovacej činnosti, záujmy ochrany a tvorby životného prostredia, požiadavky na bezbariérový prístup ťažko zdravotne postihnutých osôb, úroveň tarify pre jednotlivé skupiny obyvateľov.

**Služba vo verejnom záujme** - výkon, ktorý by dopravca z hľadiska svojich obchodných záujmov nevykonal vôbec alebo nevykonal v požadovanom rozsahu pre jeho ekonomickú nevýhodnosť

a obec Smižany mu udeľuje výhradné právo vykonávať mestskú pravidelnú autobusovú dopravu na linkách podľa prílohy č. 1.

**Zmluva o službách vo verejnom záujme** - zmluva, ktorou sa dopravca zaväzuje poskytnúť obci Smižany služby vo verejnom záujme a obec Smižany sa zaväzuje poskytnúť mu úhradu služby.

**Dopravná obslužnosť** - vytvorenie ponuky prepravných výkonov v mestskej pravidelnej autobusovej doprave na uspokojovanie prepravných potrieb obyvateľov žijúcich na území obce, ktorá zodpovedá dopytu cestujúcich vzhľadom na frekvenciu, presnosť a pravidelnosť spojov, možnosť prestupu, vzdialenosť k zastávkam, bezpečnosť, výbavu a čistotu autobusov, tarifu pre jednotlivé skupiny obyvateľov, ako aj na prístup k informáciám dôležitým pre cestovanie.

**Plán dopravnej obslužnosti** - konkretizuje verejný záujem, berie do úvahy existujúcu dopravnú infraštruktúru, ponuku prepravných výkonov verejnej osobnej dopravy, zámery v rámci územnoplánovacej činnosti, záujmy ochrany a tvorby životného prostredia, požiadavky na bezbariérový prístup ťažko zdravotne postihnutých osôb, úroveň tarify pre jednotlivé skupiny obyvateľov.

**Úhrada za služby** - rozdiel medzi ekonomickou cenou za poskytovanie služieb vo verejnom záujme a tržbami z regulovaného cestovného vrátane ďalších výnosov dosiahnutých plnením povinnosti poskytovať služby vo verejnom záujme za osobitné cestovné.

**Ekonomická cena** – je cena vyjadrená ekonomicky oprávnenými nákladmi dopravcu, ktorými sú náklady na obstaranie zodpovedajúceho množstva priameho materiálu, mzdové a ostatné osobné náklady a v prípade platného systému regulácie miezd len tie, ktoré tomuto systému zodpovedajú, technologicky nevyhnutné ostatné priame a nepriame náklady a náklady obehu, pri posudzovaní ekonomicky oprávnených nákladov sa vychádza z vývoja obvyklej úrovne týchto nákladov v porovnateľných ekonomických podmienkach s prihliadnutím na osobitosti daného tovaru vrátane primeraného zisku.

**Predpokladaná úhrada za služby** - rozdiel medzi kalkulovanými ekonomicky oprávnenými nákladmi dopravcu na poskytovanie služieb vrátane primeraného zisku a tržbami z cestovného a ďalšími výnosmi dosiahnutými plnením povinnosti poskytovať služby.

**Ekonomicky oprávnené náklady**, ďalej len EON - sú náklady, ktoré sú nevyhnutné na splnenie predmetu zmluvy, a to buď priamo závislé od plnenia služieb alebo sú to náklady v primeranej výške, ktoré nie sú bezprostredne závislé od služieb, ale súvisia s nimi, najmä náklady na riadenie a kontrolu dopravy podľa cestovného poriadku a tarify, náklady na obsluhu technickej základne dopravcu a náklady na riadenie a administratívu podniku dopravcu; tieto sa do výkazu o nákladoch dopravcu započítavajú prepočtom na jednotku výkonov, ktorých rozvrhovú základňu sú priame mzdy vodičov podľa jednotlivých výkonov. Pre výpočet úhrady služby z poskytovania služieb vo verejnom záujme sa za uznané ekonomicky oprávnené náklady považujú iba tie náklady, ktoré sú transparentné, t.j. podstata vzniku nákladu a jeho akceptovania je preukázaná popisom alebo rozpisom dodania tovaru či služieb, riadne dokladované priloženými objednávkami, zmluvami, dodacími listami, výdajkami, v ktorých je potvrdené odovzdanie, prevzatie, dátumy, časy, a pod. a správne zaúčtované - na správny účet a hospodárske stredisko. Náklady prevádzkovej a správnej réžie sa posúdia ako celok za závod pri posúdení economickej ceny jednotlivých nákladov v prevádzkovej a správnej réžii. Do ekonomicky oprávnených nákladov do mestskej pravidelnej autobusovej dopravy sa budú započítavať prepočtom na priame mzdy vodičov jednotlivých výkonov.

**Primeraný zisk** - zisk vychádzajúci z vývoja obvyklého podielu zisku tuzemského tovaru na ekonomicky oprávnených nákladoch s prihliadnutím na kvalitu tovaru, obvyklé riziko výroby alebo obehu a vývoj dopytu na trhu.

**3. Článok 1, bod 1.1. znie:**

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dopravcu vykonávať služby vo verejnom záujme za dohodnuté ceny pri dohodnutých dopravných výkonoch ( príl. č. 2 ).

**4. Článok 1, bod 1.2 znie:**

- 1.2. Vykonávanie dopravných služieb sa vzťahuje na vnútroštátne linky mestskej pravidelnej autobusovej dopravy ( príl. č. 1).

**5. Článok 1, bod 1.3. znie:**

- 1.3. Obstarávateľ sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť dopravcovi úhradu služieb zo svojho rozpočtu.

**6. Článok 2, bod 2.3. znie:**

- 2.3. Dopravca je povinný pred požiadanim o náhradu predpokladanej úhrady za služby túto riadne dokladovať ako rozdiel medzi kalkulovanými ekonomicky oprávnenými nákladmi dopravcu na poskytovanie výkonov vrátane primeraného zisku a tržbami z cestovného a ďalšími výnosmi dosiahnutými plnením povinnosti poskytovať služby (príloha č. 4).

**7. Článok 2, bod 2.4. znie:**

- 2.4. Dopravca je povinný jednoznačne preukázať obstarávateľovi nároky na úhradu za služby, ktoré mu vznikajú pri plnení služieb vo verejnom záujme v súlade s prílohou č.7 tejto zmluvy formou výkazu podľa prílohy č.3. a to do 30 dňa po ukončení príslušného štvrtého roka. K tomuto účelu sa zaväzuje viesť v rámci účtovníctva osobitné evidovanie a vykazovanie nákladov a výnosov mestskej pravidelnej autobusovej dopravy.

**8. Článok 2, bod 2.4.1 znie:**

- 2.4.1. Pri výpočte preukázanej úhrady za služby dopravca vychádza zo skutočných cien, nákladov a tržieb príslušného obdobia, za ktoré je úhrada za služby preukazovaná. Hodnota primeraného zisku pri preukazovaní straty je vo výške 3,5 % z uznaných ekonomicky oprávnených nákladov mestskej pravidelnej autobusovej dopravy. Výška preukázanej úhrady za služby bude vykazovaná a predkladaná obstarávateľovi v roku 2010 narastajúcim spôsobom podkladmi uvedenými: v prílohe č. 3 Výkazu o výkonoch, nákladoch a tržbách v mestskej pravidelnej autobusovej doprave, v prílohe č. 5 Výkazu výkonov, výnosov a nákladov liniek v mestskej pravidelnej autobusovej doprave; v prílohe

č. 6 Výkazu o tržbách z cestovného podľa platných tarifných podmienok a kvantifikácia úbytku tržieb z dôvodu osobitného cestovného.

**9. Článok 2, bod 2.4.3. znie:**

2.4.3. Za tržby z dopravnej činnosti sa považujú tržby bez dane z pridanej hodnoty z cestovného a ďalšie výnosy, dosiahnuté plnením povinnosti poskytovať výkony. Ďalšími výnosmi podľa tohto bodu sú najmä príjmy podľa prílohy č. 7 zmluvy.

**10. Článok 2, bod 2.4.4 znie:**

2.4.4. Konečné zúčtovanie nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku ako aj zúčtovanie a použitie finančných prostriedkov z rozpočtu obce Smižany zmluvné strany zrealizujú najneskôr do 20. marca 2011.

**11. Článok 2, bod 2.4.5 znie:**

2.4.5. K záverečnému vyúčtovaniu preukázanej úhrady za služby predloží dopravca výkazy s ekonomickými výsledkami narastajúcim spôsobom k 31.12.2010 za hodnotené obdobie, a to podľa bodu 2.4.1. zmluvy najneskôr do 9. februára 2011.

**12. Článok 2, bod 2.4.6. znie:**

2.4.6. Preukazovanie skutočnej úhrady za služby bude v písomnej forme výkazov vždy podpísané oprávneným zástupcom dopravcu.

**13. Článok 2, bod 2.4.7 znie**

2.4.7. Dopravca sa zaväzuje používať bežný účet uvedený v tejto zmluve, na ktorý obstarávateľ poukazuje úhradu za služby a finančné prostriedky z tohto účtu používať na financovanie nákladov súvisiacich so službami vo verejnom záujme v mestskej pravidelnej autobusovej doprave. Použitie prostriedkov z účtu bude realizovať výlučne bezhotovostným prevodom. Takto poskytnutá úhrada za služby sa v zmysle prípisu MF/020144/2006-422 môže použiť len na určený účel. Finančné prostriedky poskytnuté dopravcovi v roku 2010 vo forme doplatku náhrady straty za realizované výkony vo verejnom záujme za rok 2009, nemožno považovať za poskytnutie preddavkov za služby v roku 2010. Doplatok prednostne pokrýva záväzky vyplývajúce z ekonomicky oprávnených nákladov za rok 2009. Použitie zostávajúcej časti doplatku je v kompetencii dopravcu až po splnení podmienky úplného vyrovnania všetkých nákladových záväzkov mestskej pravidelnej autobusovej dopravy za rok 2009.

**14. Článok 2, bod 2.6 znie:**

2.6. V prípade, že bola dopravcovi poskytnutá vyššia úhrada za služby ako predstavuje skutočná preukázaná úhrada, je dopravca povinný vrátiť rozdiel v termíne podľa čl. 3, bod 3.3.

#### **15. Článok 2, bod 2.7. znie:**

- 2.7. Dopravca sa zaväzuje pri zúčtovaní úhrady za služby predložiť obstarávateľovi výkaz nasadzovaných autobusov podľa Prílohy č. 8.

#### **16. Článok 3, bod 3.1 znie:**

- 3.1. Podľa ustanovenia § 30 písm. d) zákona obstarávateľ uzatvára s dopravcom zmluvu o službách vo verejnom záujme a zaväzuje sa poskytnúť dopravcovi úhradu za služby podľa § 15 ods. 4 zákona .

#### **17. Článok 3, bod 3.2.znie**

- 3.2. Predpokladaná úhrada za služby vo verejnom záujme uvedená v prílohe č. 4, za obdobie od 1.1.2010 do 31.12.2010, je stanovená na sumu minimálne 78 000 €. (slovom: sedemdesiatosemtisíc eur). Stanovená suma sa môže počas trvania zmluvy s prihliadnutím na zmeny ekonomicky oprávnených nákladov alebo výšky poskytovaných služieb a v dosiahnutých tržbách, primerane upravovať.  
Obstarávateľ sa zaväzuje finančné prostriedky na úhradu za služby poukazovať v mesačných intervaloch, do 25. dňa bežného mesiaca a to vo výške 1/12 sumy uvedenej v predchádzajúcom odseku, za podmienky, že ju dopravca preukáže v súlade s prílohou č.2 a č. 7 tejto zmluvy.

#### **18. Článok 3, bod 3.3.znie**

- 3.3 Obstarávateľ na základe dopravcom preukázanej úhrady za služby vykoná jej zúčtovanie a odsúhlasenie do 20. marca 2011, pričom úhradu prípadného rozdielu bude riešiť buď zmenou rozpočtu obce Smižany na rok 2010 alebo zvýšením rozpočtu obce Smižany na rok 2011. Finančné vysporiadanie prípadného rozdielu uskutočnia zmluvné strany najneskôr do konca 15.júna 2011.

#### **19. Článok 4, bod 4.2. znie:**

- 4.2. Obstarávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak nie je schopný splniť zmluvný záväzok zaplatiť úhradu za služby alebo ak zanikol verejný záujem na pokračovaní služby vo verejnom záujme z časti alebo aj v plnom rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tejto zmluvy.

#### **20. Článok 4, bod 4.3. znie:**

- 4.3. Dopravca môže od zmluvy odstúpiť, ak si obstarávateľ nespĺní záväzok platiť stanovenú výšku úhrady za služby alebo sa služba vo verejnom záujme stala preňho nespĺniteľnou alebo jej splnenie nemožným alebo ak došlo k zrušeniu dopravcu likvidáciou.

## **21. Článok 4, bod 4.4. znie:**

- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytnuté finančné prostriedky alebo suma zistená ako rozdiel preukázanej skutočnej úhrady za služby vo verejnom záujme za obdobie platnosti tejto Zmluvy a uhradených finančných prostriedkov za obdobie platnosti tejto Zmluvy, sa považuje za uhradenú, ak je v lehote splatnosti pripísaná na bankový účet dopravcu uvedený v tejto Zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že dopravca je oprávnený vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania so splnením povinnosti uhradiť finančné prostriedky za dopravné výkony alebo akékoľvek iné peňažné plnenie podľa tejto Zmluvy.

## **II.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1.1. Tento dodatok možno meniť alebo dopĺňať len písomne a to po sebe číslovanými dodatkami po súhlase oboch zmluvných strán.
- 1.2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú prílohy č. 1 až 8.
- 1.3. Dodatok sa stáva platný dňom podpisu zmluvných strán a je účinný od 1.1.2010 a platný počas trvania platnosti Zmluvy, s výnimkou ust. čl. II, bod 2.4.1., 2.4.4., 2.4.5., 2.4.7., čl. III, bod 3.2. a 3.3., ktoré sú účinné od 1.1.2010 do 31.12.2010.
- 1.4. V prípade, že dodatok k zmluve na nasledujúce obdobie sa neuzatvorí do konca platnosti tohto dodatku, obstarávateľ a dopravca sa dohodli, že budú pokračovať v plnení povinností primerane podľa podmienok uvedených v poslednom platnom dodatku, až do uzatvorenia nového dodatku.
- 1.5. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú :

Príloha č. 1 Zoznam liniek mestskej pravidelnej autobusovej dopravy na zabezpečenie služieb vo verejnom záujme na rok 2010

Príloha č. 2 Tarifné podmienky

Príloha č. 3 Vzor Výkazu o výkonoch, nákladoch a tržbách v mestskej pravidelnej autobusovej doprave

Príloha č. 4 Predpokladaná výška úhrady za služby vo verejnom záujme v mestskej pravidelnej autobusovej doprave v roku 2010

Príloha č. 5 Vzor Výkazu výkonov, výnosov a nákladov liniek v mestskej pravidelnej autobusovej doprave

Príloha č. 6 Vzor Výkazu o tržbách z cestovného podľa platných tarifných podmienok  
a kvantifikácia úbytku tržieb z dôvodu osobitného cestovného

Príloha č. 7 Ekonomicky oprávnené náklady a Výnosové položky

Príloha č. 8 Vzor výkazu nasadzovaných autobusov v mestskej pravidelnej autobusovej doprave

**Za obstarávateľa:**

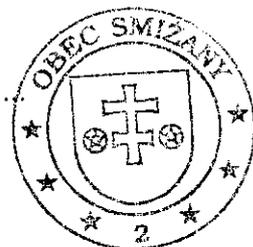
**Za dopravcu:**



V Smižanoch, dňa: 24.3.2010

V Košiciach, dňa: 24.3.2010

.....  
Ing. Michal Kotrády  
starosta obce



.....  
Ing. Ľubomír Gerši  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Štefan Gajdoš  
člen predstavenstva

**Zoznam liniek mestskej pravidelnej autobusovej dopravy  
na zabezpečenie služieb vo verejnom záujme na rok 2010**

dopravca: eurobus, a. s.  
obstarávateľ: Obec Smižany

<b>P. č.</b>	<b>linka</b>	<b>názov linky</b>	<b>plán km</b>
1	810 104	Pilvud - Smižany - Sídl. Západ - Pilvud	135 100
<b>S P O L U :</b>			<b>135 100</b>

## Tarifné podmienky

### Tarifa mestskej pravidelnej autobusovej dopravy platná od 1.1.2010 pre spoločnosť eurobus, a.s. v obci Smižany

Obec Smižany a spoločnosť eurobus, a.s. v zmysle zákona NR SR č. 168/1996 Z.z. o cestnej doprave v znení neskorších predpisov, v súlade s § 14a odst. 6 a §15 odst. 2 písm. d)

### určujú

maximálnu výšku cestovného :

Klasifikácia produkcie: 60.21.21

*Mestská pravidelná doprava osôb*

Jednosmerné základné cestovné ( € )		Jednosmerné osobitné cestovné 1 ( € )		Jednosmerné osobitné cestovné 2 ( € )	
hotovosť	karta	hotovosť	karta	hotovosť	karta
0,50	0,40	0,25	0,20	0,15	0,08

Podmienky uplatňovania Tarify v mestskej pravidelnej autobusovej doprave sú uvedené v prílohe č. 1 .

Uvedená maximálna výška cestovného je vrátane dane z pridanej hodnoty.

**Tarifa nadobúda účinnosť dňom 1.1. 2010.**



.....  
Ing. Michal Kotrady  
starosta obce



.....  
Ing. Ľubomír Gerši  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Štefan Gajdoš  
člen predstavenstva

## **Podmienky uplatňovania Tarify v mestskej pravidelnej autobusovej doprave .**

### **I. Všeobecné podmienky**

1. Maximálna výška cestovného platí pri preprave osôb mestskou pravidelnou autobusovou dopravou .
2. Informácia o cestovnom a prepravných podmienkach formou cenníka, vývesky alebo iným primeraným spôsobom sa umiestňuje na viditeľnom verejne prístupnom mieste dopravcu.

### **II. Druhy cestovného**

**1. Jednosmerné základné cestovné** – je cena za prepravu osôb, ktoré si neuplatňujú nárok na cestovné podľa bodov 2. a 3. Úhrada cestovného sa vykonáva v hotovosti alebo čipovou kartou.

**2. Jednosmerné osobitné cestovné 1** – je cena za prepravu pre :

2.1 deti od 6. - 15. roku veku,

2.2 poberateľov starobného alebo predčasného starobného dôchodku,

2.3 žiakov a študentov na jednotlivú cestu študujúcich do dovŕšenia 26. roku veku:

- na základných a stredných školách podľa osobitného predpisu<sup>1)</sup> v dennej forme štúdia,

- na vysokých školách a fakultách podľa osobitného predpisu<sup>2)</sup> v dennej forme štúdia do získania vysokoškolského vzdelania druhého stupňa,

- v zahraničí, ktorých štúdiom sa považuje za rovnocenné so štúdiom na školách zriadených v Slovenskej republike,

2.4. batožiny o rozmeroch väčších ako 50 x 60 x 80 cm, predmet tvaru dosky, ak je väčší ako 100 x 150 cm , tvaru valca ak je väčší ako 20 x 200 cm, detský kočík, súprava lyží, sánky, pes, drobné domáce zvieratá ( iba v kletke ) .

Úhrada cestovného sa vykonáva v hotovosti alebo čipovou kartou .

**3. Jednosmerné osobitné cestovné 2** – je cena za prepravu pre :

- 3.1 ťažko zdravotne postihnutých osôb, ktoré sú držiteľmi preukazov ŤZP a ŤZP-S, vrátane invalidného vozíka alebo detského kočíka,
- 3.2 sprievodcu ťažko zdravotne postihnutej osoby, držiteľa preukazu ŤZP-S, sprievodcom môže byť aj pes,
- 3.3 občanov nad 70 rokov veku.
- 3.4. deti do 6 rokov.

Úhrada cestovného sa vykonáva v hotovosti alebo čipovou kartou.

## **II. Podmienky pre poskytnutie jednosmerného osobitného cestovného**

Nárok na poskytnutie osobitného cestovného 1 a 2 preukazujú oprávnené osoby týmito dokladmi :

- preukazom na dokázanie veku dieťaťa opatreným fotografiou dieťaťa u osôb podľa bodu 2.1 a 3.4 a to od dovŕšenia 5. roku veku dieťaťa,
- žiackym preukazom alebo čipovou kartou vystavenými dopravcom na základe potvrdenia školy, medzinárodným študentským preukazom - International student identity card (ISIC karta) u osôb podľa bodu 2.3,
- preukazom ŤZP a ŤZP-S u osôb podľa bodu 3.1 a 3.2,
- preukazom totožnosti u osôb podľa bodu 3.3.
- kmeňovým preukazom alebo čipovou kartou u osôb podľa bodu 2.2.

---

1) zákon č. 29/1984 Zb. o sústave základných a stredných škôl v znení neskorších predpisov

2) zákon č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Výkaz o výkonoch, nákladoch a tržbách v mestskej pravidelnej autobusovej doprave

dopravca: eurobus, a.s.

Oddiel 1 Základné údaje v €	č. r.	Pravidelná autobusová doprava Mestská		
		spolu	SNV	Smižany
		1=2+3	2	3
Pohonné látky	10			
Náklady na pneumatiky	11			
Ostatný priamy mater.	12			
Priame mzdy	13			
Doprav. prostr.	odpisy	14		
	prenájom	15		
	opravy a údržba	16		
Ostatné priame	cestovné	17		
	odvod z miezd	18		
	iné	19		
Réžia	prevádzková	20		
	správna	21		
<b>Vlastné náklady výkonu</b>	<b>22</b>			
Primeraný zisk x % z r.22/	<b>23</b>			
<b>Ekonomická cena výkonu</b>	<b>24</b>			
<b>Výnosy</b>	<b>25</b>			
Náhrada straty / skut.úhrada	26			
<b>Cena výkonu vrát.náhrady</b>	<b>27</b>			
<b>+ Doplatok, - Preplatok /24-27/</b>	<b>28</b>			

Oddiel 2 Doplnujúce údaje	č. r.	Pravidelná autobusová doprava Mestská		
		spolu	SNV	Smižany
		1=2+3	2	3
<b>Preprava osôb /tis.osôb/</b>	29			
<b>Prepravné výkony /t.oskm/</b>	30			
<b>Ubehnuté km /tis.km/</b>	31			
<b>Čas prevádzky /tis.hod./</b>	32			
<b>Priem.ev.stav autobus./ks/</b>	33			
<b>Priem.stav vodičov /osoby/</b>	34			

Vysvetlivky: Osobový kilometer /oskm/ predstavuje jednotku výkonu v preprave osôb a rovná sa preprave jednej osoby na vzdialenosť jedného kilometra.

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Vypracoval:
---------------	-----------	-------------

Ing. Ľubomír Gerši  
Generálny riaditeľ

Dopravca: .....eurobus a. s. ....

**Predpokladaná výška straty zo služby vo verejnom záujme v mestskej  
pravidelnej autobusovej doprave v roku 2010 obec Smížany v €**

	<b>Plán dopravcu v EUR/km</b>
Ekonomicky oprávnené náklady na 1 km	1,703
Plánovaný zisk na 1 km - 3,5%	0,060
Cena výkonu za 1 km	1,763
Priemerné tržby a ostatné výnosy na 1km	1,05
Predpokladaná náhrada straty na 1 km	0,713
Ubehnuté km podľa cestovného poriadku na rok 2010	135 100
Predpokladaná náhrada straty na rok 2010 ( v tis. EUR)	96,273
Predpokladaný dopad HV liniek 810115 a 810118 ( v tis. EUR)	10,000
upravená predpokladaná strata na rok 2010 ( v tis.EUR)	106,273

**Kalkulácia ekonomicky oprávnených nákladov na 1 km**

tabuľka č.2

	<b>Plán dopravcu EUR/km</b>
Pohonné látky, kalkulované 0,91 €/l	0,322
Pneumatiky	0,014
Ostatný priamy materiál	0,024
Priame mzdy	0,283
Odpisy	0,480
Oprava a údržba	0,250
Cestovné	0,000
Odvody z miezd	0,083
Iné	0,048
Prevádzková réžia	0,115
Správna réžia	0,084
<b>EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY</b>	<b>1,703</b>



Výkaz o tržbách z cestovného podľa platných tarifných podmienok a kvantifikácia úbytku tržieb z dôvodu osobitného cestovného

dopravca: eurobus, a. s.

za obdobie: ku

Ukazovateľ	Počet lístkov	Skutočné tržby	zľava	Tržby bez zľavy	Strata zo zliav	cestovné
	[ks]	[€]	[%]	[€]	[€]	[€]
a	b	c	d	e	f = (e - c)	g
Obyčajné cestovné			0,00			
Obyčajné cestovné z ČK			20,00			
Deti od 6 rokov do dovŕšenia 15. roku veku			50,00			
Deti od 6 rokov do dovŕšenia 15. roku veku z ČK			60,00			
Poberatelia starobného alebo predčasného starob. dôchodku			50,00			
Poberatelia starobného alebo predčasného starob. dôchodku z ČK			60,00			
Žiaci a študenti do dovŕšenia 26. roku veku			50,00			
Žiaci a študenti do dovŕšenia 26. roku veku z ČK			60,00			
Tržby za batožinu a psa			50,00			
Tržby za batožinu a psa z ČK			60,00			
ŤZP a ŤZP-S, Sprievodca ŤZP-S			70,00			
ŤZP a ŤZP-S, Sprievodca ŤZP-S z ČK			84,00			
Občania po dovŕšení 70. roku veku			70,00			
Občania po dovŕšení 70. roku veku z ČK			84,00			
Deti do 6 rokov			70,00			
Deti do 6 rokov z ČK			84,00			
Zamestnanecké cestovné			50,00			
Zamestnanecké cestovné z ČK			60,00			
SPOLU						

Tržby sú uvedené bez DPH

V Spišskej Novej Vsi

**Ekonomicky oprávnené náklady sú najmä:**

- **Pohonné hmoty a oleje:**

Zahrňuje spotrebu pohonných hmôt, t.j. spotrebu nafty, prípadne benzínu a plynu, oleja, mazív a prímiesí na kilometre ubehnuté v prímestskej autobusovej doprave podľa noriem spotreby a spotreba olejov dolieváním.

- **Gumové obruče:**

Zahrňuje len materiálové náklady na nové pneumatiky letné a zimné, protektory a príslušenstvo (duše, ventily), príp. paušálny poplatok za 1 km v zmysle uzavretej zmluvy.

- **Ostatný priamy materiál:**

Zahrňuje ostatný priamy materiál spotrebovaný priamo na autobusy (náhradné diely, materiál na bežné opravy, spojovací materiál, elektromateriál, čistiace a umývacie potreby, nemrznúce zmesi, papierové kotúčky do pokladní, tachografové kotúče a karty, močovina) a pod.

- **Priame mzdy:**

Obsahuje náklady na mzdu vodičov, ktorí vykonávajú mestskú pravidelnú autobusovú dopravu, vrátane náhrad. Priame mzdy nesmú zahrňovať mzdy režijných a ďalších zamestnancov, tie musia byť zahrnuté v položke „režijné náklady“.

- **Priame odpisy**

Zahrňujú účtovné odpisy autobusov, ktoré vykonávajú mestskú pravidelnú autobusovú dopravu, prepočtom podľa ubehnutých km za bežný mesiac, účtovné odpisy dlhodobého hmotného majetku, ktorý je spojený s mestskou pravidelnou autobusovou dopravou (elektronické pokladne na výdaj cestovných lístkov) a účtovné odpisy dlhodobého majetku súvisiaceho s informačným systémom predpredaja cestovných lístkov a pokladničnou činnosťou. Účtovné odpisy novo obstaraných autobusov (podľa počtu rokov od roku výroby) budú akceptované do ekonomicky oprávnených nákladov na základe nižšie uvedeného zaradenia :

Počet rokov	Počet rokov odpisovania	Ročný odpis (v %)
0 – 1	10	10
2 – 3	8	12,5
4 – 5	7	14,3
6 – 7	6	16,7
8 – 9	4	25
10 - 12	4	25
Viac ako 12 ročné	0	0

Autobusy obstarané do 31.12.2007 sa budú odpisovať podľa doterajších kritérií.

Za EON sa budú pokladať odpisy autobusov:

- zaradených do mestskej dopravy, ktorých ubehnuté km v iných dopravách nepresiahli 10% ročne ubehnutých km budú uznané v celom rozsahu,
- zaradených do mestskej dopravy, ktorých ubehnuté km v iných dopravách presiahli 10% ročne ubehnutých km budú uznané iba v pomernej časti,
- nezaradených do mestskej dopravy, ktorých výkony v mestskej doprave presiahli 10% ročne ubehnutých km budú uznané iba v pomernej časti.

Pred obstaraním dopravných prostriedkov v nasledujúcom roku, priamym nákupom, úverom, na leasingové splátky či prenájmom, musí dopravca v termíne do 30. októbra predložiť Obstarávateľovi plán obstarania nových autobusov, plán rekonštrukcií autobusov, obstaranie elektronických pokladní a majetku súvisiaceho s informačným systémom a pokladničnou činnosťou v nasledujúcom roku a požiadať o jeho stanovisko. Obstarávateľ v lehote do 30 kalendárnych dní od oficiálneho doručenia

požiadavky dopravcu na obec Smižany, oznámi dopravcovi svoje stanovisko k možnému obstaraniu. Ak sa v danej lehote nevyjadrí, má sa za to, že s predloženým návrhom súhlasí. Odpisy z takto odsúhlasených investícií sú ekonomicky oprávneným nákladom.

- **Opravy a údržba dopravných prostriedkov**

Zahrňuje náklady za vykonané externé opravy vyjadrené faktúrami od dodávateľov pri dodržaní podmienok hospodárnosti. Pri faktúrach musí byť priložená objednávka alebo zmluva, zákazkový list, prevzatie a odovzdanie vozidla do a z opravy (dátum), potvrdený dodací list s odvolávkou na jednotkovú cenu s možnosťou kontroly ceny. Za náklady na opravy sa nepovažuje technické zhadnotenie hmotného majetku. Generálne opravy a stredné opravy sa budú považovať za ekonomicky oprávnené náklady v počte a nákladoch vopred dohodnutých s obstarávateľom.

Ekonomicky oprávnený náklad je podiel nákladov na opravy autobusov, ktoré sú zaradené na výkon mestskej pravidelnej autobusovej dopravy a náklady autobusov nezaradených v mestskej pravidelnej autobusovej doprave, ktoré vykonali výkon mestskej pravidelnej autobusovej dopravy. Podiel nákladov vyplýva z podielu ubehnutých kilometrov autobusu od začiatku roka.

- **Daň z motorových vozidiel**

Od dane z motorových vozidiel pre rok 2008 sú dopravcovia v zmysle VZN č. 3/2004 v znení č. 4/2006 Košického samosprávneho kraja oslobodení.

- **Poistenie zákonnej zodpovednosti**

Obsahuje náklady podľa zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov vzťahujúce sa na prímestskú autobusovú dopravu.

- **Cestovné**

Obsahuje náklady podľa zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, vzťahujúce sa na zamestnancov v rozsahu zodpovedajúcom položke „priame mzdy“, a to do výšky zákonom stanovenej povinnosti.

- **Odvody do fondov**

Táto kalkulačná položka zahrňuje príspevky hradené zamestnávateľom z miezd vyplatených zamestnancom v položke „priame mzdy“ vo výške stanovenej príslušnými predpismi. Do kalkulácie nesmú byť zahrňované náklady nad zákonom stanovené povinnosti.

- **Iné priame náklady**

Táto kalkulačná položka obsahuje ostatné priame náklady, ktoré sa viažu k mestskej verejnej autobusovej doprave. Ide najmä o náklady na prevádzku nocľahární, vnútro podnikové náklady za autobusové stanice prevádzkované dopravcom - na základe podielu nákladov alokovaných k autobusovej stanici a počtu vstupov/výstupov na stanicu podľa druhu dopravy, náklady na používanie autobusovej stanice iných dopravcov, náklady na prevádzku predpredajných zariadení, školenie vodičov, pracovné, odevné a ochranné pomôcky, náklady na strážnu službu, úroky z úverov alebo lízingov za nákup autobusov, umývanie autobusov, udržiavanie a prevádzka zastávok a označnikov, informatika, technické prehliadky a emisné kontroly autobusov, havarijné poistenie, náklady na obstaranie digitálnej tachografickej karty, náklady na STK, SIM karty do strojčekov pre účely využívania funkcie GPS a GPRS, náklady na prezúvanie pneumatík a skladovanie pneumatík, povinné školenie vodičov a periodické preskúšavanie v zmysle zákona 280/2006 Z. z.

- **Režijné náklady**

Režijné náklady sú náklady, na ktorých sa mestská pravidelná autobusová doprava podieľa a nedajú sa určiť v závislosti na zmluvnom objeme dopravných výkonov. Náklady prevádzkovej a správnej réžie sa budú zarátať do EON prepočtom na priame mzdy vodičov v jednotlivých druhoch dopravy. Do

týchto nákladov nesmú byť zahrnuté náklady, ktoré nesúvisia s prevádzkovaním mestskej pravidelnej autobusovej dopravy .

- **Nároky z kolektívnej zmluvy**

Sú to všetky náklady, ktoré vyplývajú z uzatvorenej kolektívnej zmluvy platnej v príslušný rok podľa § 15, ods.7 zákona 168/1996 Z. z. v platnom znení.

**Ekonomicky oprávnené náklady nie sú najmä:**

- a) zmluvné pokuty, penále, úroky (poplatky) z omeškania a náklady sankčného charakteru,
- b) náklady spojené s nevyužitými prevádzkami , náklady spojené s prípravou a zabezpečením investičnej výstavby,
- c) vyplácané podiely na zisku, napríklad dividendy a pod., odmeny členom štatutárnych orgánov a ďalších orgánov právnických osôb za výkon funkcie, odstupné a odchodné nad zákonom stanovený limit,
- d) stravné tuzemské aj zahraničné nad limit určený osobitným predpisom,
- e) manká a škody na majetku nad normu,
- f) náklady vyplývajúce z chýb v účtovníctve, chýb v počtoch, v kalkulačných prepočtoch ako i duplicitne účtované náklady,
- g) náklady na reprezentáciu a dary,
- h) odmeny a dary pri životných jubileách a pri odchode do dôchodku,
- i) príspevky na rekreačné, rekondičné a ozdravovacie pobyty, ak osobitný predpis neustanovuje inak (zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci),
- j) náklady na spotrebu PHL nad stanovenú normu spotreby,
- k) náklady na vyradenie hmotného majetku vrátane zostatkových cien vyradeného majetku,
- l) prevádzkové náklady spojené s odstraňovaním škôd na majetku,
- m) náklady na opravy z titulu havárií autobusov, tieto je nutné uplatňovať u poisťovne alebo vinníka,
- n) odpisy autobusov nad limitom stanovené odpisy v prílohe č. 7, bod „Priame odpisy“ a odpisy hmotného majetku, ktoré nesúvisia alebo sa nepodieľajú na činnostiach súvisiacich s mestskou pravidelnou autobusovou dopravou,
- o) prirážky k základným poplatkom za vypúšťanie odpadových vôd, prirážky k základným poplatkom za uskladnenie odpadov a prirážky k poplatkom za znečistenie ovzdušia,
- p) odpísanie premlčaných alebo nevykonalných pohľadávok,
- q) platby premlčaných dlhov,
- r) náklady na sprostredkovanie a na činnosť iných osôb, ktoré už sú súčasťou vlastných nákladov podnikateľa, alebo na činnosti, ktoré by mohol zabezpečiť podnikateľ sám alebo prostredníctvom iných osôb s nižšími nákladmi, ak podnikateľ nepreukáže ich nevyhnutnosť,
- s) náklady na udržiavanie neodôvodnene nevyužitých výrobných kapacít,
- t) členské príspevky a náklady na činnosť iných osôb, okrem príspevkov ZAD max. do výšky 3 319,39 €/rok, ak povinnosť ich poskytovania nevyplýva z osobitných predpisov,
- u) náklady na nájom hmotného a nehmotného majetku nesúvisiaceho s podnikateľskou činnosťou, na ktorú sa vzťahuje regulácia cien,

**Výnosové položky nezapočítavané do výkonov mestskej verejnej dopravy**

- Tržby z výnosov autobusovej stanice

